

**Н. Совко**

**Ян Галлер, краковский типографщик XVI  
века**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
Н11

Н11 **Н. Совко**  
Ян Галлер, краковский типографщик XVI века / Н. Совко – М.: Книга по Требованию, 2021. – 58 с.

**ISBN 978-5-458-00565-4**

**ISBN 978-5-458-00565-4**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



---

## ЯНЪ ГАЛЛЕРЪ, КРАКОВСКІЙ ТИПОГРАФЩИКЪ XVI ВѢКА, ЕГО ПРЕДШЕСТВЕННИКИ, ТОВАРИЩИ И ПРЕЕМНИКИ.

Съ давняго времени не мало было толковъ о томъ, кому собственно принадлежитъ честь введенія типографскаго искусства въ Польшу вообще и въ ея столицу въ особенности. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ Эстрейхеръ издалъ цѣлое изслѣдованіе о двухъ первыхъ типографщикахъ, печатавшихъ книги въ Краковѣ еще въ концѣ XV в. (Цайнеръ и Фьоль), при чемъ сгруппировалъ всѣ относящіяся до нихъ факты и освѣтилъ ихъ нѣкоторыми новыми данными. Но никто до сихъ поръ не свелъ воедино и не разобралъ всѣхъ мнѣній, высказанныхъ разными лицами и въ разное время за и противъ основанія первой постоянной типографіи въ Польшу и Краковъ—Яномъ Галлеромъ. А между тѣмъ это вопросъ интересный и заслуживающій разработки. Отдѣльныя попытки печатанія книгъ всегда и вездѣ предшествовали заведенію постоянныхъ типографій, но часто онѣ пропадали безслѣдно, не оказавъ вліянія на дальнѣйшій ходъ типографскаго искусства въ странѣ. Для полнаго рѣшенія вопроса въ данномъ случаѣ слѣдовало бы напередъ сличить шрифты и украшенія, а также водяные знаки въ бумагахъ первыхъ краковскихъ изданій, какъ печатанныхъ въ столицу Польши, такъ и за границей. Только тогда получится возможность съ большею точностію опредѣлить нить заимствованій и ходъ развитія въ исторіи польскихъ типографій. Часть этой работы сдѣлана уже Лелевелемъ; мы же, съ своей стороны, пытались восполнить пробѣлы въ трудѣ польскаго бібліографа сравненіемъ бумажныхъ знаковъ въ изданіяхъ, напечатанныхъ въ Краковѣ на латинскомъ и церковно-славянскомъ языкахъ до Галлера, какъ *Iohannis de Turgesemata Explanacio in Psalterium* (около 1476), богослужб-

часть осххх. отд. 2.

ныя книги Фьоля (1491) и Польскіе статуты, которые тоже относятся къ краковскимъ изданіямъ, а также сравненіемъ шрифтовъ и водяныхъ знаковъ въ краковскихъ изданіяхъ, напечатанныхъ за границей помимо Галлера и въ самой столицѣ Польскаго королевства—уже для него, какъ, напримѣръ, Служебники, выпущенные П. Шефферомъ въ Майнцѣ въ 1484 и 1487 гг. и Г. Штухсомъ, вѣроятно, въ Краковѣ въ 1499—1500 гг. Вообще сознаемъ, что изъ дальнѣйшихъ такихъ сравненій могутъ получиться любопытные результаты, но, къ сожалѣнію, мы не имѣли возможности выполнить эту задачу относительно всѣхъ первыхъ краковскихъ изданій, какъ заграничныхъ, такъ и туземныхъ. Довольствуемся покуда тѣмъ, что намъ хоть отчасти удалось намѣтить начальные пути развитія издательской дѣятельности въ Польшѣ, какъ славянскомъ государствѣ. Затѣмъ намъ остается только желать, чтобы сдѣланные нами сводъ и разборъ всѣхъ прежнихъ мнѣній о первопечатныхъ краковскихъ книгахъ и о Галлерѣ послужили для дальнѣйшей разработки столь интереснаго предмета на основаніи сличенія шрифтовъ, типографскихъ украшеній и бумажныхъ знаковъ въ разныхъ краковскихъ изданіяхъ, заграничныхъ и туземныхъ, какъ это дѣлалъ раньше Лелевель, и чтобы наши попытки не остались гласомъ вопіющаго въ пустынь, какъ осталось разслѣдованіе А. Е. Викторова о первопечатныхъ московскихъ книгахъ въ Трудахъ 3-го археологическаго съѣзда въ Кіевѣ.

## I.

Юганъ или Янъ Галлеръ родился, вѣроятно, въ третьей четверти XV в., судя по тому, что въ 1512 г. его дочь Варвара была уже замужемъ за Гансомъ Гельблингомъ<sup>1)</sup> и, слѣдовательно, имѣла едва ли менѣе 16 лѣтъ, а въ 1535 г. умерли трехлѣтніе правнуки его, близнецы Анна и Павелъ, дѣти его внука Яна и внуки его сына Франциска<sup>2)</sup>. Родомъ онъ былъ изъ Ротенбурга, что при рѣкѣ Тауберѣ, во Франконіи (нынѣ Баварія): такъ какъ самъ называлъ себя Haller de Rotenburga въ концѣ „Логикѣ“ Михаила Вратиславскаго (Бреславльскаго), напечатанной на его счетъ Каспаромъ Гохфедеромъ въ Краковѣ въ 1504 г.,

<sup>1)</sup> Acta Consularia Cracoviensia, f. IV. in vigilia Sim. Judae.

<sup>2)</sup> S. Starovolscius, Monumenta Sarmatarum. Cracoviae M. DC. LV. №, p. 621.

и экземпляръ которой находится въ библіотекѣ Оссолинскаго (прежде въ Вѣнѣ, теперь во Львовѣ) <sup>1)</sup>. Яноцкій, при описаніи перепечатки упомянутого сочиненія, сдѣланной на счетъ офенскаго книгопродавца Урбана Каима Иоганномъ Кноблоухомъ въ Страсбургѣ въ 1511 г., относилъ первое изданіе его къ 1509 г. и свидѣтельствовалъ, что изъ библіотеки Залускаго экземпляръ этого изданія былъ украденъ кѣмъ-то <sup>2)</sup>. Очевидно, Яноцкій не имѣлъ самъ въ рукахъ перваго изданія и не зналъ вышеприведенной надписи въ концѣ его,—иначе онъ не производилъ бы Галлера изъ Нюрнберга на основаніи одного мѣста въ привилегіи, данной кардиналомъ Фридрихомъ Ягелло на отпечатаніе Краковскихъ служебниковъ Галлеромъ при посредствѣ Георга Штукса,—гдѣ послѣдній названъ „*conciuem nurnbergensem*“, въ смыслѣ будто бы согражданина Галлера по Нюрнбергу <sup>3)</sup>. Бандтке, тоже не издавшій перваго изданія „Логикѣ“ М. Вратиславскаго, въ опроверженіе выводовъ Яноцкаго о происхожденіи Галлера изъ Нюрнберга, приводилъ заглавіе одного изъ сочиненій Іоанна Глоговскаго, напечатаннаго на счетъ Галлера Вольфгангомъ Штѣккелемъ въ 1500 г. (о которомъ будетъ говорено въ своемъ мѣстѣ), гдѣ послѣдній названъ „*conciuem Lipsensem*“,—откуда, на томъ же основаніи, то-есть, принимая слово „*conciues*“ въ смыслѣ согражданинъ, а не просто гражданинъ, можно бы было заключить о происхожденіи Галлера изъ Лейпцига; на самомъ же дѣлѣ онъ не былъ даже гражданиномъ нѣсколькихъ городовъ за разъ, какъ это нерѣдко случалось въ то время, иначе онъ оградилъ бы себя привилегіей отъ перепечатокъ только что названной книги не одними краковскими книгопродавцами, но и другими <sup>4)</sup>. Тотъ же Бандтке сдѣлалъ предпо-

<sup>1)</sup> *Michaellis de Vratislavia, Congestum logicum Cracovic impressum impensis providi viri Ioannis Haller de Rotenburga civis Cracoviensis arte autem solertis viri Caspari Hochfeder de Hailigprunn. Anno Domini 1504 octavo vero Calendae Marcii. Laus Deo. 4°*, готическимъ шрифтомъ; см.: *S. Gärtler, Index lectionum in Universitate studiorum Jagellonica a die 1 Octobris A. 1821 ad medium mensem Julii A. 1822 instituendarum. Cracoviae. 4°*, p. 3.—*J. S. Bandtkie, Historia drukarn w Krolestwie Polakiem i Wielkiem Xięstwie Litewskiem. W Krakowie, 1826. 8°*. Т. I, стр. 6 і 156.

<sup>2)</sup> *I. D. Janoski, Nachricht von denen in der Hochgrüflich-Zaluskischen Bibliothek sich befindenden raren polnischen Büchern. Breslau 1753. 8°*. Th. IV, S. 135.

<sup>3)</sup> *Janoski, Nachr.*, IV. 100; о Краковскихъ служебникахъ будетъ говорено подробнѣе въ своемъ мѣстѣ.

<sup>4)</sup> *J. Bandtkie, Historia drukarn Krakowskich. W Krakowie R. 1815. 8°*, стр. 211—214.

ложенію, что, быть можетъ, Галлеръ родился въ Краковѣ, куда раньше того могли переселиться его родители или предки <sup>1)</sup>; однако Папроцкій называетъ его въ числѣ чужеземцевъ, прибывшихъ изъ Германіи въ Краковъ и принятыхъ въ тамошній магистратъ, а потомъ избранныхъ въ бургомистры <sup>2)</sup>.

У кого Галлеръ обучался типографскому искусству—достоверно не извѣстно; можетъ быть, дѣйствительно у нюрнбергскаго типографика Антона Кобургера, печатавшаго книги въ собственной типографіи въ Нюрнбергѣ въ 1472—1503 гг. и даже въ 1516—1521 гг., а также въ чужихъ краяхъ, какъ, напримѣръ, въ Базелѣ въ 1502—1504 гг. и въ Лионѣ въ 1509—1521 гг. <sup>3)</sup>. Къ такому заключенію, по крайней мѣрѣ, пришелъ Гофманнъ, на основаніи замѣченнаго имъ сходства въ печати изданій Кобургера и Галлера, который, по его мнѣнію, привезъ даже свой шрифтъ въ Краковъ изъ Нюрнберга, отъ своего учителя <sup>4)</sup>. Это очень возможно, тѣмъ болѣе, что родной городъ Галлера, Ротенбургъ, находится не въ очень отдаленномъ мѣстѣ отъ Нюрнберга. Но, съ другой стороны, Галлеръ могъ просто приобрести отъ Кобургера шрифты для своихъ изданій, не будучи вовсе его ученикомъ. Если бы Гофманну были извѣстны Галлеровскія изданія иныхъ годовъ, чѣмъ 1504—1517 <sup>5)</sup>, то можно было бы предположить также, что онъ вывелъ заключеніе о сходствѣ шрифтовъ Кобургера и Галлера, сравнивая Кобургеровскія изданія съ книгами, напечатанными для Галлера Георгомъ Штуксомъ изъ Нюрнберга. Лелевели, изучившій Галлеровскіе шрифты по разнымъ изданіямъ, начиная съ самыхъ раннихъ, совсѣмъ умалчиваетъ о сходствѣ ихъ съ Кобургеровскими и говоритъ только о сходствѣ ихъ со шрифтами, которыми печаталъ Каспаръ Гохфедеръ въ Мецѣ въ 1501 г. и потомъ въ Краковѣ въ 1503—1505 гг. <sup>6)</sup>. Вентковскій же предполагалъ существованіе сношеній между Кобургеромъ и Галле-

<sup>1)</sup> *Ibidem*, 224.

<sup>2)</sup> *B. Paprocki*, Herby Rycerstwa Polskiego. W Krakowie 1884. 1<sup>o</sup>, str. 704; *idem* 1858, str. 897.

<sup>3)</sup> *G. W. Panser*, Annales Typographici. Norimbergae M DCC XCIII—M DCCC. 4<sup>o</sup>. Vol. II, p. 169—229, 234, 235; VII, 462.—VI, 176—179; VII, 291—330.

<sup>4)</sup> *I. D. Hoffmann*, De typographiis earumque initii et incrementis in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lithuaniae. Dantisci. 1740. 4<sup>o</sup>, p. 6.

<sup>5)</sup> *Ibidem*, pp. 8—9.

<sup>6)</sup> *I. Leliewel*, Bibliograficznych ksiąg dwoje. Wilno 1823. 8<sup>o</sup>. T. I, str. 72 i 75.

ромъ и послѣ прибытія послѣдняго въ Краковъ, такъ какъ въ бумагахъ нѣкоторыхъ Галлеровскихъ изданій, напримѣръ, Статутовъ короля Александра, вышедшихъ подъ редакціей Ласкаго въ 1506 г., опъ замѣтилъ тотъ же водяной знакъ—бычачью голову съ крестомъ между рогами,—что и въ бумагахъ Кобургеровскихъ изданій и вообще въ бумагахъ нѣмецкихъ фабрикъ <sup>1)</sup>. Но изъ приложенныхъ ко 2-му тому сочиненія Лелевели двухъ таблицъ съ водяными знаками, встрѣчающимися въ бумагахъ польскихъ изданій и рукописей, мы узнаемъ, что какъ упоминаемый Бентковскимъ, такъ и нѣкоторые другіе знаки, попадающіеся въ бумагахъ Галлеровскихъ изданій, находимы также въ бумагахъ изданій Флоріана Унглера, о которомъ будетъ говорено ниже, и польскихъ рукописей XIV—XV столѣтій <sup>2)</sup>. Иноцкій, основываясь на словахъ Гофманна, также признавалъ, что Галлеръ занимался типографскимъ искусствомъ, находясь еще въ Нюрнбергѣ; но въ то же время самъ свидѣтельствовалъ, что Залускому, по смотрѣ на слишкомъ двадцатилѣтніе поиски въ польскихъ и иностраннхъ библіотекахъ, нигдѣ не удалось напасть на слѣдъ хотя бы одной напечатанной Галлеромъ въ Германіи книжки <sup>3)</sup>.

Прежде никакъ не могли опредѣлить съ точностію, въ какое именно время Галлеръ пріѣхалъ въ Краковъ. Въ сочиненіи Іозефа-Андрея Залускаго, епископа Кіевскаго и Черниговскаго, — „Библіотека историковъ... польскихъ“, съ прибавленіями Іозефа-Епифанія Миназовича, капониа кіевскаго, основаніе Галлеромъ типографіи въ Краковѣ отнесено уже къ 1485 г. <sup>4)</sup>; но это, можетъ быть, просто описка вмѣсто 1495 года, къ которому обыкновенно относятъ Краковскіе служебники, напечатанные для Галлера Штухсомъ. Бандтке же готовъ былъ принять и 1485 г., но только не за эпоху основанія Галлеромъ типографіи въ Краковѣ, а за время его прибытія въ этотъ городъ, или полученія имъ званія краковскаго гражданина, или начала его торговой и, пожалуй, книгопродавческой дѣятельности въ столицѣ Польскаго коро-

<sup>1)</sup> *J. Bentkowski*, O najdawniejszych ksiązkach drukowanych w Polsce, a w szczególności o tych, które Jan Haller w Krakowie wydał. W Warszawie 1812. 8°, str. 25—26. n. 32.

<sup>2)</sup> *Lelewel*, T. II, Tab. XVIII i XVII.

<sup>3)</sup> *Januszki*, Nachr., IV. 100 u. 103. Anmerk.

<sup>4)</sup> *Józ. Jęn. Załuski*, Bibliotheca Historyków, Prawników, Polityków i innych autorów Polskich lub o Polsce piszących, z przypisami Józ. Epif. Minasowicza. Nowemi przypisami pomnożył i wydał Józ. Muczkowski. W Krakowie 1832. 4°, str. 173.

левства; но въ другомъ мѣстѣ онъ самъ сомнѣвался, чтобы Галлеръ находился въ Краковѣ даже и въ 1491 г. <sup>1)</sup>, то-есть, въ то время, когда Швайполтъ Фѣоль, печатавшій тамъ церковно-славянскія книги, былъ призванъ къ суду. Однако, Галлеръ дѣйствительно былъ уже тогда въ Краковѣ, такъ какъ городскіе акты свидѣтельствуютъ, что „1491 Johan Hallir von Rotenbergk af der Tambir habet jus et literam sufficientem civitatis ejusdem“ <sup>2)</sup>.

Ни на чемъ не основано, замѣчаетъ Бандтке, — предположеніе Хроминскаго <sup>3)</sup>, будто Галлеръ былъ выписанъ изъ Германіи Сигизмундомъ I <sup>4)</sup>; но кажется, Хроминскій, говоря, что Краковъ въ царствованіе Сигизмунда I принялъ выписаннаго изъ Нюрнберга Галлера въ обыватели, собственники и ратманы, скорѣе хотѣлъ выразить этимъ, что Галлеръ сдѣлался при Сигизмундѣ I краковскимъ обывателемъ, собственникомъ и ратманомъ (какъ это и было на самомъ дѣлѣ), нежели то, что Сигизмундъ I выписалъ его изъ Нюрнберга. Во всякомъ случаѣ, Хроминскій основывалъ, вѣроятно, свое предположеніе на словахъ Яноцкаго, который назвалъ Галлера вводителемъ типографскаго искусства у Поляковъ въ царствованіе Сигизмунда I <sup>5)</sup>.

## II.

Много было споровъ о томъ: дѣйствительно ли Галлеръ ввелъ типографское искусство въ Польшу, какъ предполагали Гофманнъ <sup>6)</sup> и Яноцкій <sup>7)</sup>, или нѣтъ? Последній, признавая его за основателя первой типографіи въ Краковѣ, считалъ всѣхъ печатавшихъ для него лицъ, какъ, на примѣръ, Штукса, Гохфедера, Унглера, Лерна, — мастерами, привезенными имъ съ собою изъ Германіи <sup>8)</sup>. Въ доказательство того,

<sup>1)</sup> *Bandtkie*, Hist. druk. Krak., 172 i 183.

<sup>2)</sup> *A. Essenwein*, Die mittelalterlichen Kunstdenkmale der Stadt Krakau. Leipzig 1869, kl. Fol., Beilage XVII, S. XXX.

<sup>3)</sup> *K. Chromiński*, Literatura Polska wieków Zygmunto-wskich (*Dziennik Wi- lenski*, roku 1806, miesiąc Grudzień, k. 202).

<sup>4)</sup> *Bandtkie*, Hist. druk. Krak., 223—224.

<sup>5)</sup> *Janociana*, Varsaviae et Lipsiae MDCCLXXVI. 8°, Vol. I, p. 106.

<sup>6)</sup> *Hoffmann*, De typogr., 5—6.

<sup>7)</sup> *Janoski*, Nachr., I. 38; IV. 100; Janoc., I. 106.

<sup>8)</sup> *Janoski*, Nachr., IV. 100, 107, 159, 160 и алфав. указатель въ концѣ книги.

что Галлеръ основалъ первую типографію въ Краковѣ, обыкновенно представляли слѣдующее:

I. Свидѣтельства писателей начала XVI в., то-есть, современниковъ Галлера, а также и его самого; именно:

1) Одно мѣсто въ посвященіи Томаса Ведермана Яну Стебницкому латинскаго перевода Гезіодовыхъ „Георгикъ“ („Трудовъ и Дѣлъ“) 1505 г., гдѣ тотъ говоритъ, между прочимъ, что давно уже хотѣлъ издать книгу Гезіода „*arte impressoria que nunc in studio nostro Cracoviensi impensis optimi civis Joannis Haller primum vigere cepit*“, — такъ, чтобы она была напечатана „*emendatissimis characteribus*“<sup>1)</sup>.

2) Нѣкоторыя выраженія изъ письма Михаила Вратиславскаго къ Галлеру въ упомянутомъ уже нами сочиненіи его — *Congestum Logicum* 1504 г., которое прежде относили къ 1509 г., какъ, напримѣръ, слѣдующія: что можетъ быть удобнѣе и полезнѣе для города и Краковской академіи сравнительно съ тѣмъ, что они имѣютъ „*artis impressoriae officinam per te studiosissime ac sumptuose cretam*“ и т. д. ? — при чемъ говорится дальше о происходящихъ отъ этого выгодахъ<sup>2)</sup>.

3) Собственное замѣчаніе Галлера въ посвященіи плоцкому епископу Эразму Ціолеку Плоцкаго служебника 1520 г., гдѣ онъ отзывается о себѣ такъ: „*in amplissimo Regno (то-есть, въ Польшѣ) ante alios magnis equidem impensis artem impressoriam studiosissime agere cepi*“<sup>3)</sup>.

II. Свидѣтельство Симона Старовольскаго, Краковскаго каноника и историка (р. 1588, † 1656), который сообщалъ, что видѣлъ много книгъ свещ. писанія, переведенныхъ въ Московіи на славянскій языкъ Яномъ Глоговскимъ († 1507) и напечатанныхъ въ Краковѣ „*sumptibus Jo. Haller († 1508 ?), civis Crac. qui omnes suas facultates, in hoc ipsum contulerat, ut litterae meliores diuersis excussae linguis et characteribus spargerentur in vœum septentrionalium*“<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Hesiodi Georgicarum liber per Nic. de Valle e graeco in latinum conversus Impressus Cracovie per Casparum Hochfeder A. d. 1506.—*Janoski*, Nachr., IV. 122.—*Bentkowski*, O najdawn. książk., 16 i 17—18, гдѣ, въ примѣч. 24, выраженія, въ родѣ: «emendatissimis characteribus, pulchris correctisque characteribus, primum impensis», объяснены введеніемъ новыхъ буквъ на мѣсто старыхъ—готическихъ, привезенныхъ изъ Нюрнберга.

<sup>2)</sup> *Janoski*, IV. 136.—*Bentkowski*, 16 i 19—20.

<sup>3)</sup> *Missale Dioecesis Plocensis. Impressum Cracovie... in edibus... Ioannis Haller, Anno 1520. №.*—*Janoski*, I. 45.—*Bentkowski*, 16 i 21.

<sup>4)</sup> *S. Starovolscius, Scriptorum Polonicorum Ἐξαγωγή*, § XXXIX, p. 59 (по 1-му изд.: Francofurti 1625)=102 (по 2-му: Venetiis 1627)=55—56 (по 3-му и 4-му: Wratialawia 1733 & 1734).—*Hoffmann*, 4.—*Janoski*, I. 38; IV. 103.—*Bentkowski* 16 i 21—27.

Ш. Доводы, что время и тщательныя розысканія въ библіотекахъ могутъ открыть древнѣйшія Галлеровскія изданія и, слѣдовательно, нельзя оказывать предпочтеніе кому-нибудь другому передъ Галлеромъ въ дѣлѣ основанія первой типографіи въ Краковѣ только потому, что мы не знаемъ напечатанныхъ имъ славянскихъ книгъ и вообще его первыхъ изданій; а если уже церковно-славянскія книги появились въ Краковѣ въ 1491 г., и если типографское искусство было извѣстно уже въ Лигницѣ (въ Саксоніи) въ 1481 г., тѣмъ паче въ Краковѣ должны были печататься книги на болѣе распространенномъ языкѣ, коли не на польскомъ, то на латинскомъ, около 1491 г. и даже около 1481 г.; такъ что Залускій съ Миназовичемъ, пожалуй, справедливо относили начало Галлеровской типографіи къ 1485 г. <sup>1)</sup>.

Но при внимательномъ разсмотрѣніи оказывается, что всѣ эти доказательства не имѣютъ прочнаго основанія:

I. Изъ словъ современниковъ и самого Галлера вовсе не видно, чтобы тотъ завелъ первую типографію въ Польшу:

1) Бедерманъ сообщалъ только, что въ 1505 г. въ Краковской академіи стараніями Галлера впервые стало процвѣтать (*vigere*), а не существовать (*existere*), искусство книгопечатанія. Въ добавокъ и самая-то книга, откуда приводились его слова, была напечатана еще не Галлеромъ, а Гохфедеромъ, который также не могъ считаться въ то время ни первымъ типографщикомъ въ Польшѣ, ни первымъ соучастникомъ Галлера, послѣ того какъ существовали въ Краковѣ: типографіи, напечатанной книгу „*Johannis de Turgesemata Explanacio in Psalterium... Sacris impressa*“ во второй половинѣ XV столѣтія (какъ полагаютъ, Гиптеръ Цайнеръ въ 1465—1475 гг.), Швайполтъ Фьоль, выдававшій церковно-славянскія книги въ 1491 г., и Штуксъ, работавшій на Галлера около конца XV вѣка <sup>2)</sup>. Замѣтимъ вкратцѣ, что Вишневскій приводилъ слова Бедермана только какъ доказательство, что Галлеръ печаталъ въ Краковѣ до Гохфедера <sup>3)</sup>.

2) Михаилъ Вратиславскій говорилъ лишь, и то въ 1504 г., о пользѣ и выгодѣ для Краковской коллегіи отъ типографскаго заведенія, воздвигнутаго Галлеромъ съ великими стараніями и издержками; но это не значило еще, чтобы никто не имѣлъ типографіи въ Краковѣ до Галлера. Вообще изъ двухъ вышеприведенныхъ свидѣтельствъ можно

<sup>1)</sup> *Benkowski*, 17 и 27—29.

<sup>2)</sup> *Bandtkie*, *Hist. druk.* Krak., 154—155.

<sup>3)</sup> *M. Wisniewski*, *Historya literatury polskiéj*. W Krakowie 1841. 8°, Т. III, str. 85, n. 68.

ЯНЪ ГАЛЛЕРЪ, КРАКОВСКІЙ ТИПОГРАФИКЪ XVI ВѢКА.

только вывести заключеніе о связяхъ Галлера съ Краковскою академіей, и пожалуй, признать его первымъ по времени типографщикомъ ея, а также и то, что онъ завелъ въ Краковѣ первую постоянную значительную типографію, тогда какъ всѣ существовавшія до него были лишь мимолетними явленіями<sup>1)</sup>.

3) Самъ Галлеръ свидѣтельствовалъ только (въ 1520 г.), что онъ въ Польшѣ преимущественно передъ другими (разумѣется такими, какъ Флоріанъ Унгеръ, Вольфгангъ Лернъ, Иеронимъ Вѣторъ, а не такими, какъ: типографикъ, напечатавшій „Толкованіе на Псалтирь“, Швайполтъ Фѳоль, Георгъ Штуксъ) сталъ двигать, правда съ большими издержками, типографское искусство; но нигдѣ не намекалъ, чтобы никто не печаталъ книгъ до него, и не называлъ себя вводителемъ, изобрѣтателемъ (*conditor, inventor*)<sup>2)</sup>.

II. Славянскія книги напечатаны въ Краковѣ не Галлеромъ, а Швайполтомъ Фѳолемъ, какъ показываютъ заключительныя слова изданныхъ тамъ въ 1491 г. Осмогласника (или Октоиха) въ л. и Часослова въ 4-ку<sup>3)</sup>: „докончана бѣ сѣмъ книга у великомъ градѣ оу | краковѣ. при державѣ великаго короля полскаго | казимира. и докончана бѣ мѣщаниномъ краковѣ | скымъ швайполтомъ, фѳоль, и з нѣмецъ, не | мецкого родоу, франкъ. и скончаша по божиемъ | парожениемъ дѣ сътъ. девѣтъдесѣ и дѣ лѣто“, а не „на лѣто“, какъ принимали Бандтке<sup>4)</sup>, Добровскій (хотя онъ, впрочемъ, и желалъ, чтобы произносили „и дѣ лѣто“, вмѣсто „на лѣто“) <sup>5)</sup>, Линде<sup>6)</sup>, Лелевель<sup>7)</sup>.

Вышериведенныя слова находятся подъ рѣзаннымъ на деревѣ гербомъ города Кракова—большія открытыя ворота о трехъ башняхъ,—

<sup>1)</sup> *Bandtkie*, 156—159 і 170.

<sup>2)</sup> *Ibidem*, 171.

<sup>3)</sup> Едва ли не древнѣйшее указаніе на эти книги находимъ у *Захарія Копыстенскаго* († 12 апр. 1629 г. архимандритомъ Киевопечерской лавры), въ его рукописномъ сочиненіи на белорусскомъ нарѣчій, подъ заглавіемъ: *Палинодія* 1620 г. (кн. 3, разд. 1, артик. 2), 10 главъ откуда напечатано въ книгѣ: *О вѣрѣ*. Москва. 1648 г.; см. *М. Еггемей*, *Словарь историческій о бывшихъ въ Россіи писателяхъ духовнаго чина, Грекороссійской церкви*. Сиб. 1818. 8°. Т. I, стр. 199.

<sup>4)</sup> *Bandtkie*, de primis Cracoviae in arte typographica incunabulis dissertatio. Cracoviae 1812. 4°, р. 4.—*Hist. druk. Krak.*, 127.—*Hist. druk. Polsk.*, I. 151.

<sup>5)</sup> *Dobrowski*, *Slovanka*. Prag. 1815. 8°, II. 167.

<sup>6)</sup> *Linde*, *O Literaturze Rosyyskiéy. Rozbiór Sopiłkowa (Pamiętnik Warszawski)* 1815. 8°. Т. III, стр. 142—143 = *Вѣстникъ Европы*, составленный Каченовскимъ. Москва 1816. 8°. Т. XC, № 22, стр. 127).

<sup>7)</sup> *Lelewel*, *Bibliograf. ksiąg dwoje*, I. 47.

съ надписью по бокамъ: „з крѣ ковъ“, двумя буквами: „S“ и „V“ въ верхнихъ углахъ и двумя знаками въ родѣ „X“ въ нижнихъ. Смыслъ этихъ монограммъ былъ неизвѣстенъ Калайдовичу, первому русскому изслѣдователю о Фьолѣ<sup>1)</sup>. Строевъ же относилъ буквы S и V къ слѣдующему затѣмъ слову: „з крѣковъ“ и объяснялъ ихъ такъ: Sigillum Urbis, то-есть, печать города (Кракова)<sup>2)</sup>; но легко можетъ быть, что онѣ указываютъ на имя и прозвище типографщика — Sweybold Veyl, какъ онъ называлъ себя въ договорѣ, заключенномъ на нѣмецкомъ языкѣ съ Рудольфомъ Борсдорфомъ изъ Брауншвейга<sup>3)</sup>. Фьоль могъ даже самъ награвировать на деревѣ гербъ города Кракова (фактъ не рѣдкій въ то время, чтобы типографщики сами рѣзали марка для своихъ изданій), такъ какъ, судя по грубой работѣ, трудно допустить, чтобы гравюра эта была сдѣлана Р. Борсдорфомъ, рѣзавшимъ на металлѣ и отливавшимъ прекрасный шрифтъ для Фьоловскихъ изданій. Есть еще предположеніе, что буквы V S означаютъ имя и прозвище краковского рисовальщика (Wit Stwosz или Veit Stoss), которому можетъ принадлежать и рисунокъ Распятія, приложеннаго также въ гравюрѣ на деревѣ къ Осмогласнику Фьола<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> К. Калайдовичъ, Дополнительные свѣдѣнія о трудахъ Швайтопольта Феола, древнѣйшаго славянскаго типографщика (*Вѣстникъ Европы* 1819. Т. CVII, № 18, стр. 106, и въ отд. оттискѣ: М. 1820. 8°, стр. 10).

<sup>2)</sup> Строевъ, Палеографическіе снимки шрифтовъ съ XV-го в. по XVIII, принадлежащіе къ обстоятельному описанію старопечатныхъ книгъ славянскихъ и русскійскихъ, хранящихся въ библиотекѣ гр. О. А. Толстова. Москва. 1829. 4°, оглавл. рисунок.

<sup>3)</sup> *Bandtkie*, Hist. druk. Krak., 136 i 137.

<sup>4)</sup> Ср. К. *Estreicher*, Günter Zainer i Świątopełk Fiol. Warszawa. 1867 8°, стр. 52 (гдѣ приведена ссылка на *Намера*, Monogram., IV. № 1457). Veit Stoss или Fitus Stuos, скульпторъ изъ дерева, граверъ на мѣди, рисовальщикъ и живописецъ, пол. около 1438 г., работалъ въ Краковѣ въ 1477—1496 гг. (исключая 1486—89 гг., которые провелъ въ Нюрнбергѣ), переселился въ Нюрнбергъ въ 1496 г., умеръ въ 1533 г., 95-тилѣтнимъ слѣпцомъ; о немъ см.: А. *Grabowski*, Kraków i jego okolice. 3 wyd. Kraków 1836. 8°, стр. 127—128 i 350—353; *Starożyt. histor. polsk.* 1840, I. 437—448, i *Starożyt. wiadom.* 1852, стр. 282—285; *o je* Ogrójec płaskorzeczba — w *J. Lepkowskiego* Starożytności i Pomniki Krakowa. Kraków 1847. 8°, стр. 17—32, i *Dawne zabytki miasta Krakowa.* Kraków 1850. 8°, стр. 156—161, а также въ *Bibl. Warsz.* 1850, IV. 364—368.—*E. Rastawiecki*, Słownik malarzów polskich. Warszawa 1851. 8°, II. 226—240.—*G. K. Nagler*, Künstler-Lexikon. München 1847. 8°, XVII. 423—431, u. Monogrammisten. München 1863. 8°, II. № 2493; *o je* Veit Stoss (Stuos) in Krakau und seine Ankunft in Nürnberg, u. *F. v. Quast*, Bemerkungen über Kunstwerke des Veit Stoss zu Krakau,—im *Kunstblatte* 1847, №№ 36 u. 50, S.